

Landeia

EKAINA 1999 JUNIO Nº 74 ZENB.

ALDIZKARI SINDIKALA / REVISTA SINDICAL

21-M Jornada histórica por las 35 horas



Landeia

AURKIBIDEA SUMARIO **74** EKAINA 1999 JUNIO

- 3 EDITORIALA** EDITORIAL
- 5/7 ZER BERRI** ACTUALIDAD
Actividades confederales y negociación colectiva.
- 20/21 ELKARRIZKETA** ENTREVISTA
"PPren gobernuak emakumeak lan egitea nahi du, baina familia utzi gabe". Begoña Díez de Ulzurrun, aukera berdintasunerako alorreko arduradunak, Madrilen prestatzen ari diren legea aztertzen du.
- 22/23 EKONOMIAZ** LAS CUENTAS CLARAS
IRPF. Cada vez peor.
- 24/25 ERREPORTAIA** REPORTAJE
"De buena pasta". Los trabajadores de Aranguren, ilusionados con el nuevo proyecto empresarial para su papelera.
- 26 INGURUGIROA** MEDIO AMBIENTE
Etiquetado y alimentos transgénicos.
- 27 LEGEAREN BUELTA** PAGINAS JURIDICAS
Días hábiles e inhábiles. Laburrak.
- 28/29 ENTRESAKA** DE TODO UN POCO
Cartas y hemeroteca.
- 30/31 HILEKO KRONIKA** CRONICA DEL MES
Huelga+IVA.

ERREDAKZIO TALDEA

Director / Zuzendaria: German Kortabarria

Coordinadora / Koordinatzailea: Nerea Ispizua

Redactores / Idazlariak: Gabriel Zeberio, Juan Antonio Korta, Valentín Bengoa, Mikel Noval, Bizente Harriola, Iñigo Sagarna y Laura G. de Txabarri

Edita / Argitarazle: ELA, Euskal Sindikatua

Imprime / Moldiztegia: Gestingraf

Depósito legal: BI-195-98

4

Fiscalidad y modelo de sociedad

En plena campaña del IRPF, Mikel Noval, responsable de estudios de ELA, vuelve a destacar la importancia de la política fiscal en la construcción nacional y denuncia un tratamiento discriminatorio respecto a las rentas del trabajo.



8-17

Greba orokorra

Informazio zabala bildu dugu, batik bat grafikoa, Euskal Herriko lurraldeetan zehar greba orokorrak izan zuen jarraipena isladatzeko asmoz.

Gainera, zenbait langilek beren iritzia eman dute 35 orduko lanaldiari buruz, eta greba girotzeko egin zen hainbat mobilizazioen berri ere ematen dugu.



18-19

Greba ondoren, zer?

Jose Elorrieta ELAko idazkari nagusiak artikulu zabal batean greba orokorraren zergatiak eta ondorioak aztertzen ditu, eta etorkizunean administrazioekiko, patronalarekiko zein gainontzeko sindikatuakiko harremanak nondik nora joan daitezkeen azaltzen digu.



Autonomía sindical

La huelga del 21-M ha colocado a cada cual en su sitio. Se han fijado posiciones a favor y en contra, con rotundidad e incluso virulencia. Hay quien ha estado a favor, quien ha estado en contra, quien ha tachado la huelga de política, e incluso quien ha destacado precisamente su inoportunidad política. Un ejemplo de esta última posición es la descalificación de la convocatoria porque "llamar a un paro tres días después de un histórico pacto entre abertzales y a tres semanas de unas elecciones es todo un despropósito" (Xabier Lapitz, en DEIA).

Este tipo de análisis revela a nuestro juicio una confusión de planos que no ayuda a entender las cosas. La dinámica sindical tal como la entendemos en ELA traza su propio camino, de acuerdo con sus objetivos, métodos y calendarios; sin pretender interferir en procesos políticos ni supeditarse a éstos.

No vemos la construcción nacional como un proceso en el que cada cual deba cumplir lo mejor posible sus tareas en el área funcional que le corresponda (sindical, cultural, movimientos sociales...) siempre teniendo en cuenta las directrices y los intereses estratégicos e incluso coyunturales de la dirección política del movimiento. No es ésta, al menos, nuestra concepción.

La autonomía política del sindicato es algo más que la incompatibilidad de cargos políticos y sindicales, que es en cualquier caso una medida instrumental necesaria. Supone que compete al sindicato y no a la dirección de ninguna familia política el análisis global y la decisión sobre lo que deba, o no, hacerse en cada momento. Esta autonomía que el III Congreso (1976) convirtió en seña de identidad esencial de ELA nos exige que la realidad del mundo del trabajo, las necesidades e intereses de trabajadoras y trabajadores, sean el principio y fin de nuestra política sindical. Frente al carácter interclasista de los proyectos políticos partidarios, el nuestro es un proyecto esencialmente de clase, que sólo desde la más estricta autonomía puede desarrollarse plenamente. Esa es su limitación y su grandeza.

Dicho lo anterior, se entenderá que para ELA ni los objetivos de la huelga deban posponerse a otra coyuntura política, ni la del 21-M sea una fecha menos histórica que otras. Cuestión distinta es la de que, por opciones estratégicas o de proyecto de sociedad, éste u otro partido pueda estar en contra de la huelga del 21-M, algo que nos parece perfectamente normal. Eso demuestra, simplemente, que cuando se habla de construcción nacional no todo el mundo tiene por qué pensar en el mismo modelo.





Zergak eta gizarte eredua

zaila den arren, arau aldaketaren helburua ez zen iruzurra konpontzea izan; aitzitik, errenta handien onerako erreforma egin zen. Ondorioa: benetako irabazia baino diru-sarrera askoz ere txikiagoak aitortzen dituztenei eta errenta talde jakin batzuei (kapitalaren plusbaliak jasotzen dituztenei, adibidez) langileoi baino tratatu askoz hobea ematen zaie.

Bestalde, EBko mailaren aldean presio fiskala ere baxuagoa da: EAEn Barne Produktu Gordinaren %33koa (Nafarroako datu zehatzik ez dago), Europar %42koa den artean. Guk jasaten dugun presioa Europar adinekora balitz, euskal ogasunek *bilioi erdi* gehiago (500.000 milioi) bilduko lukete. Horren ondorio zuzena gastu sozial eskasa dugu. Ezin baita ongizate estatu eskandinabiarrak moldatu EE BBetako zergak ezarriaz.

Beraz, zergetaz ari garenean nahitaezkoa da gai hori gizarte ereduarekin lotzea. Bestela, gero eta sarriago esango digute gizarte politikak burutzeko baliabiderik ez dagoela. Benetako galdera, ordea, beste bat da: Zergatik gertatzen da hori? Zer egin behar dugu alda dadin?

Gizarte bakoitzak antolatzen duen zerga-sistemak eredu sozial bat islatzen du, ondasun eta zerbitzu maila jakin batekin (langabezia, pentsioak, osasungintza, hezkuntza, justizia, azpiegiturak, industri-politika, etab.); horrek nahikoa baliabide izatea eskatzen du, eta banaketa jakin bat dakar, zuzena edo ez hain zuzena izan daitekeena (zein taldek eta zenbat ordaintzen duen, iruzurrerako aukera ematen duen, etab.).

Hartara, zergak, ongizate-estatu eta enplegu-politika erabat lotuta daude; gastu soziala zergetatik datozen baliabideen araberakoa da. Kontutan izan behar da Euskal Herrian iaz onartu ziren PFEZaren erreformen ondorioz urtero ogasunek 44.000 milioi galduko dituztela EAEn eta 7-10.000 milioi artean, Nafarroan.

Bilduko ez den diru hori bestela zertan erabil ote zitekeen eztabaidatzeko aukera galarazi egin zuten arduradun politikoei. Hor dago Gizarte-Eskubideen Gutuna: Nafarroan dagoeneko uko egin diote, eta EAEn erreforma fiskala bultzatzen arbuia egiten dute, dirurik ez dagoela esanez...

Iaz gehiengo sindikalak PFEZaren erreformaren inguruan bi mobilizazio egin zituen. Uztailan, erreformarako proposamen sindikalak kontutan har zituzten, eta abenduan, EAEko Batzar Nagusietan eta Parlamentu nafarrean onartzera zihoazen aldaketak aurka.

Landeiaren ale honetan PFEZaren presioa nola banatzen den aztertu dugu (22-23 orr.). Datuak berriro argiak dira: nomina, pentsioa edo langabezia kobratzen dugunok diru-sarrera osoa aitortzen dugu, baina iharduera enpresarial edo profesionaletako zergadunen batez besteko aitortpena askoz ere baxuagoa da.

Hau iaz ere horrela gertatu zela ikusirik, PFEZaren erreformak konpontze aldera egin behar zuela deritzogu. Baina sinestea

MIKEL NOVAL

Responsable de estudios



Negociación colectiva

Negoziazio Kolektiboa

METAL

La mala gestión lleva a Mecánica de la Peña a suspender pagos

El comité de empresa de Mecánica de la Peña ha criticado la gestión de la dirección, que el pasado 15 de mayo presentó un expediente de suspensión de pagos con un pasivo de 24.600 millones de pesetas. En su opinión, la crisis que atraviesa la empresa es consecuencia de las "deficiencias que se han producido en la gestión al asumir riesgos que previamente se conocían como ruinosos", como la construcción de una central térmica en Chile por importe de 7.000 millones de pesetas y que han generado pérdidas de 3.000.

La plantilla de Mecánica de la Peña ha iniciado una campaña de movilizaciones para reclamar a los propietarios

de la compañía, la multinacional noruega Kvaerner, que asuma su responsabilidad y dé una salida a la grave situación en que se encuentra la factoría de Urduliz. Para el comité de empresa, cualquier solución de futuro debe implicar una reordenación del sector de bienes de equipo.

Los trabajadores de Zardoya-Otis exigen que se incorporen a plantilla los contratados por ETTs

Los trabajadores de la empresa Zardoya-Otis del barrio donostiarra de Herrera se concentran diariamente ante las oficinas de la empresa para exigir que los 30 empleados contratados a través de las Empresas de Trabajo Temporal pasen a formar parte de la plantilla de la empresa, ya que realizan labores habituales de producción. La protesta se produce durante el

cuarto de hora del bocadillo, tanto en el turno de mañana como en el de la tarde.

Para el comité de empresa, "es inadmisible que se haga uso de las ETTs en labores de producción con el único objetivo de no incrementar la plantilla existente". Una actitud que, señala el comité de empresa, contrasta con los importantes beneficios que esta empresa multinacional, dedicada a la fabricación y mantenimiento de ascensores, ha obtenido en los últimos años.

Acuerdo en Daewoo

La multinacional coreana Daewoo readmitirá al delegado de ELA despedido y hará fija al 95% de la plantilla de Vitoria-Gasteiz, según se recoge en el acuerdo suscrito por la Federación del Metal de ELA de Araba y la dirección de la empresa. En la actualidad, la planta de Daewoo de Vitoria cuenta



con una plantilla de 160 trabajadores, de los cuales sólo una mínima parte cuenta con contratos de carácter indefinido.

Por otra parte, la dirección de la empresa se ha comprometido a limitar el uso de las empresas de trabajo temporal, "garantizando, a su vez, que estos trabajadores tengan los mismos derechos que los trabajadores de la empresa usuaria".

IKEGAF

ELA-IGEKO izeneko federazioa sortu da

Informazio eta kimika federazioak bat egingo du garraio eta arrantza federazioarekin. Erabakia modu ofizialean ekainaren 4an hartuko da. Aurrez bi federazio hauetako idazkaritza eta batzorde federalak baiezkotzea eman dute eta azken erabakia ez-ohiko Kogresuaren esku utzi dute.

Bategite honen ondoren sortuko den federazioak ELA-IGEKO izena izango du, eta orain artean bi federazio hauek izan dituzten arloak bereganatuko ditu.

Paros en Michelin-Lasarte

Los trabajadores de Michelin-Lasarte vienen secundado un día de huelga cada semana desde el pasado mes de mayo en protesta por la intención de la dirección de la factoría de anular diversos artículos en materia de empleo recogidos en el convenio en favor del intercentros, así como la homologación en algunas materias con las restantes plantas del Estado.

FETA-ETEF

Huelga en la limpieza del Hospital de Gipuzkoa

Las trabajadoras de la empresa Valyma, contrata encargada de la limpieza en el Hospital de Gipuzkoa, están en huelga indefinida en protesta por el bloqueo en que se encuentra la negociación del convenio. Las trabajadoras exigen un incremento salarial del 3%, la reducción de una hora semanal de

la jornada laboral, y que se contrate al personal por orden de antigüedad, teniendo en cuenta que "hay trabajadoras que llevan nueve años como eventuales domingos y festivos".

Las movilizaciones cuentan con el respaldo de todos los sindicatos con representación en el Hospital, que han pedido a Osakidetza que medie en el conflicto o, en su defecto, obligue a que la contrata se sienta a negociar.

Acuerdo en el servicio de información del Ayuntamiento de Bilbao

Las trabajadoras del servicio de información del Ayuntamiento de Bilbao, pertenecientes a la empresa Telepromotion, adjudicataria del servicio de atención 010, han alcanzado un preacuerdo con la dirección de la empresa, desconvocando los paros de dos horas que tenían previsto llevar a cabo este mes de junio para protestar por la falta de voluntad negociadora de la patronal en la negociación del convenio colectivo. El preacuerdo recoge un incremento salarial del IPC de la CAPV más medio punto para los tres años de vigencia del convenio.

IRAKASKUNTZA

Langileen murrizketa salatu dute sindikatuak Araban

ELA, LAB, EILAS, UGT eta CCOO sindikatuek administrazioak datorren ikasturtean Araban indarrean ezarri nahi

dituen "langile kopuruaren dezenteko murrizketa" bertan behera uztea eskatu zuten. Sindikatuen ustez, ehunen bat langile botatzeko asmoa du Hezkuntza Sailak.

Sindikatuetakako ordezkariak salatu dutenez, Hezkuntza Sailak datorren ikasturterako aurkeztu duen lanpostuen zerrendak langile kopuruaren osotasunezko murrizketa dakar, eta "gainera matrikulak behera egin gabe".

TRANSPORTE

Desconvocada la huelga en el transporte por carretera de viajeros de Bizkaia

Los sindicatos ELA, UGT y CCOO alcanzaron un acuerdo con la patronal del sector del transporte de viajeros de Bizkaia, desconvocando la huelga prevista para este mes de junio. El convenio, que tendrá una vigencia de dos años, recoge una subida salarial del IPC más un punto para cada uno de los ejercicios y una reducción de jornada de 16 horas para los dos años de vigencia. El acuerdo, asimismo, señala mejoras relativas a la movilidad geográfica, y se ha establecido una comisión paritaria para abordar otros aspectos como la clasificación de las categorías profesionales o la temporalidad del sector.



SERVICIOS PUBLICOS**Los bomberos de Donostia exigen más medios**

El colectivo de bomberos de Donostia ha protagonizado diversas movilizaciones para reclamar al Ayuntamiento de la capital guipuzcoana que se subsanen las deficiencias que se aprecian en los materiales de salvamento y en la organización laboral. Los bomberos exigen, también, que se pongan en marcha cursos de formación y reciclaje "para hacer frente a los nuevos riesgos derivados de la modernización del servicio".

Encierro de los trabajadores de Telefónica de Bizkaia

Los delegados sindicales de ELA, LAB y ESK en Telefónica han protagonizado un encierro para denunciar la pérdida de 10.000 empleos, como consecuencia de la aplicación del expediente de regulación de empleo elaborado por la dirección de la compañía. Estos sindicatos han criticado la posición de UGT y CCOO que se "han plegado" a los planteamientos de la dirección de Telefónica, paralizando las movilizacio-

nes que se estaban llevando a cabo en los últimos meses.

CONSTRUCCION**Aumento del 2,25% en los salarios en la construcción de Gipuzkoa**

La Federación de la Construcción de ELA, que cuenta con el 54% de representación en la mesa negociadora, y la patronal de este sector en Gipuzkoa (Asongi-Adegi) han suscrito un acuerdo por el que se incrementan los salarios de los trabajadores de la construcción en un 2,25%, con carácter retroactivo desde enero de este año. El acuerdo, logrado en el seno de la Mesa Permanente de negociación, que se volverá a reunir dentro de dos semanas para negociar materias apartadas en esta primera fase, como la contratación o los traslados, recoge también una aportación del 0,25% a la EPSV Geroa a partir del próximo mes de junio.

Desconvocada la huelga en Navarra

Los sindicatos ELA y LAB, mayoritarios en el sector de la construcción de

Navarra, han alcanzado un acuerdo con la patronal del sector días antes del inicio de la huelga indefinida que había sido convocada por los sindicatos tras cinco meses de negociaciones sin ningún tipo de avance.

El acuerdo, que tendrá una vigencia de dos años, recoge para 1999 una subida del 2,6%, mientras que para el próximo año el incremento será del IPC pasado más un 25% de su cuantía. La reducción de jornada será de tres horas cada año y no se creará una bolsa de horas flexibles, en contra de la posición de la patronal que había abogado por la creación de esta bolsa.

Por otra parte, el convenio señala una indemnización superior en un 20%, por prejubilación, y en un 10%, en caso de accidente.

Juan Antonio Korta



Konfederazioa

Confederación

Lan Sailak errelebo kontratua arautzeko dekretu onartezina egin du

ELAk gaitzetsi egin du Lan Sailak errelebo kontratua arautzeko Lan Harremanen Kontseiluan aurkeztu duen dekretu-proiektua. ELAren esanetan, Lan Sailak ez du errespetatu sindikatu eta ugazabek Lan Harremanen Kontseiluan (LHK) adostutako testua eta, ondorioz, dekretu honi buruzko iritzirik negatiboa agertu dute sinatzaile guztioiok.

"Onartezina da Lan Sailak bere kabuz eta sinatzaileekin adostu gabe Lan Harremanen Kontseiluan lortutako akordioaren edukia aldatzea; horregatik, dekretua egokitu dezala eskatu diogu", adierazi zuen German Kortabarria, ELAko ordezkariak LHKn osatutako taldean.

ELAko ordezkariak Ramon Rubialen hil-kaperan

ELAko ordezkariak, Ramon Rubial, PSOEko kide historikoaren hil-kapera

bisitatu zuen. Jose Elorrieta, idazkari nagusiak, gorazarre hitzak izan zituen Ramon Rubialentzat eta "politikoki eta sozialki borrokalari handi bat eta nekez errepika daitekeen pertsona bat galdu dela" adierazi zuen kazetarien aurrean.



Los convocantes coincidieron en señalar que ha sido la mayor huelga que ha vivido Euskal Herria

Éxito total de la huelga por las 35 horas

Todos coincidieron. La semana de las 35 horas está más cerca tras el éxito de la huelga general del pasado 21 de mayo. El seguimiento a la convocatoria de los sindicatos ELA, LAB, ESK y STEE-EILAS fue masivo en Gipuzkoa, Bizkaia y Araba, donde se sumaron también UGT y CCOO, y muy significativo en Navarra, donde estas últimas organizaciones hicieron de verdaderos piquetes patronales. La industria, los principales centros comerciales, enseñanza, administración, transporte y sanidad se vieron afectados de manera notable por una huelga que marcará un hito en la historia del movimiento obrero en Euskal Herria, y que es una muestra del respaldo del mundo del trabajo a las reivindicaciones sindicales y una seria advertencia a la patronal, que deberá revisar los postulados insolidarios en los que funda su posición contra la reducción de la jornada de trabajo. Para evitar la guerra de cifras, ELA, LAB, ESK y STEE ofrecieron datos reales y contrastados del seguimiento de la huelga en todas las empresas industriales de 50 o más trabajadores. Esos datos reflejaron un seguimiento de la huelga en Gipuzkoa por encima del 94%; del 83%, en Bizkaia; y del 78%, en Araba.



- Greba ia erabatekoa izan zen goizeko lehen orduetatik hasita, hornikuntzarako gunetan (Mercabilbao), erostetxe handietan (Bilbondo) eta denda txikietan.
- Kaleetan lanegun batean nabari ez den lasaitasuna zen nagusi.
- Gutxieneko zerbitzuak gora-behera, garraioetako eta osasungintzako langile gehienek ere greba egin zuten.
- Jazo ziren gertakari gutxi batzuri berez merezi ez zuten oihartzuna eman bazaie ere, egun aski lasaia izan zen greba orokorreko hau.



Las 35 horas están más cerca

El día amaneció gris en Bizkaia. Desde primeras horas de la mañana se percibía que no era un día cualquiera: La inactividad era la tónica dominante. Grupos de trabajadores y trabajadoras recorrían las principales arterias de las ciudades y pueblos invitando a cerrar a los escasos comercios y establecimientos que habían abierto sus puertas. Tenía que visualizarse que la huelga general era eso, general.

El acto central de la huelga en Bizkaia tenía lugar en Bilbao al mediodía. Sobre las doce menos cuarto, cuatro columnas de manifestantes provenientes de Atxuri, Deusto, Ayuntamiento y Zabaltzuri tomaron las calles de Bilbao para confluir en el Arenal bilbaíno. Desde allí una muchedumbre de 15.000 personas, encabezada por los tractores de EHNE y una serpiente multicolor, se dirigió en manifestación hasta la plaza Moyúa, donde estaba situado el estrado desde el que los líderes sindicales se dirigieron a los convocados. Había datos suficientes para calificar la huelga de éxito total. El ambiente era de gran optimismo.

Respuesta rotunda

El secretario general de LAB, Rafa Díez, tomó la palabra para destacar la rotundidad de la huelga general en la CAPV y la importancia de su seguimiento en Navarra. "Los trabajadores han respondido a la actitud entreguista de UGT y CCOO a la patronal".

En opinión de Díez, se abre una nueva etapa en favor de una Euskal Herria más justa, en cuya construcción el movimiento social y sindical vasco tiene mucho que decir.

Díez destacó, también, la desproporcionada soledad social en la que se han quedado los contrarios a la huelga, y dijo que los trabajadores y tra-



bajadoras no van a parar hasta conseguir las 35 horas y el salario social.

Díez tuvo también palabras para el gobierno de Gasteiz, al que exigió la puesta en marcha de la mesa de negociación de las 35 horas. "Si no es así, adelantó, esta huelga tendrá continuidad".

Entre intervención e intervención, Germán Kortabarria hacía de maestro de ceremonias, explicaba el desarrollo de la huelga y las manifestaciones que

se estaban desarrollando en los demás territorios.

Sólo el principio

El secretario general de ELA, José Elorrieta, se mostró exultante por el éxito de la huelga. "Entre todos lo hemos conseguido, porque era necesario y era posible, y después de esta demostración saben que vamos a conseguir las 35 horas y la creación de puestos de trabajo", aseguró. "A través de la lucha de la clase trabajadora haremos un pueblo para todos y no sólo para unos pocos", continuó.

Elorrieta advirtió, también, que el día 21 no acababa nada. "Lo de hoy es el principio de la batalla de las 35 horas. Empieza una nueva etapa en la que el movimiento sindical vasco ha ganado posiciones y ha tomado la iniciativa. Mañana -dijo Elorrieta- la patronal tiene que sentarse a negociar; si no, la lucha va a continuar a todos los niveles".

Hogei mila
langile
hartu zuten parte
Bilboko
manifestazioan

Elorrieta concluyó asegurando que, al igual que lo han hecho ya otros países de nuestro entorno, Euskadi va a lograr la semana de 35 horas.

También tomaron parte en el acto Angel Abalde, dirigente de ESK, que aseguró que la manifestación del 21M es más importante que la del 14D de 1987, tanto por su seguimiento como por su sentido social y político, sentido solidario y modelo de sociedad.

Por su parte, Belén Arrondo, de STEE-EILAS, destacó la adhesión a la huelga en el mundo de la enseñanza, a la vez que destacó la fuerza demostrada en ese día.



○ Greba eguneko mobilizazio nagusia Bilbon izan zen. Arenaletik atera zen manifestazioaren ostean plaza Eliptikoan buruzagi sindikalek hitz egin zuten.

○ Manifestazioa hasi aurretik Deustua, Atxuri, Udaletxea eta Zababurutik abiatu ziren lau zutabe bildu ziren Arenalean.

○ Enpresa jakin batzutako arazo eta aldarrikapenek ere tokia izan zuten greba egunean, Mecánica La Peña kasu.

○ Egun historiko honetan EHNEko sindikalistek beren traktore eta pankartekin bizitasuna eman zioten manifestazioari.

○ Aipagarria da ere HIRU osatzen duten garraiolarien laguntza, greba egiteaz gainera oholtza legez erabili zen kamioia ekarri baitzuten Bilbora.





Erabateko greba

Nahi baino euri gehiago jasan behar izan zen arren, Gipuzkoan greba erabatekoa izan zen; Adegia patronalak berak ere "gehiengoak" jarraitu zuela onartu behar izan zuen. Industriaren %95ean eta denda, ikastetxe, ostalaritza zein finantza-bulegoen %80ean ez zen lanik egin.

Bi manifestazio nagusi izan ziren Gipuzkoan: handiena Donostian, 15.000 bat lagun bildu zituen, eta Deba eskualdeko 3.000 langilek Bergaran egindakoa bigarre-na.

Zalantzarik gabe, M-21eko greba orokorra historikoa izan zen Gipuzkoan.





○ Gipuzkoa fue el territorio en donde el paro se visualizó de manera más evidente. La capital, Donostia, era buen exponente de que no se trataba de un día cualquiera.

○ Los actos convocados fueron secundados por gran número de trabajadores y trabajadoras que no se amilnaron ni siquiera ante la persistente lluvia.

○ El Boulevard donostiarra fue elegido por los sindicatos convocantes para hacer las primeras valoraciones de la jornada, que constituyó un éxito total.

○ En Bergara se manifestaron unos/as 3.000 trabajadores/as del Deba.





ARABA

Alava también quiere las 35 horas

También en Alava el seguimiento de la huelga y la participación en la manifestación celebrada en Vitoria/Gasteiz superó las mejores expectativas, demostrando que la reivindicación de las 35 horas está calando en la sociedad.

La huelga fue masiva en el sector industrial, en torno al 80%. Por comarcas el seguimiento fue total en Aiala y el polígono de Ali Gobeo. El seguimiento en la administración fue también muy amplio. Por lo que respecta a la capital, el centro de Vitoria/Gasteiz permaneció paralizado.

Unas 10.000 personas participaron en la manifestación que recorrió las principales calles de Vitoria/Gasteiz.



- Gasteizko kaleetan inoiz ezagutu den langileen manifestaziorik handienetakoa ikusi zen greba egunez.
- Aiarako eskualdean greba erabatekoa izan zen.
- Sektore publikoan eta osasungintzan grebak jarraipen oso nabarmena izan zuen.

NAVARRA

Los trabajadores/as desenterraron el debate de las 35 horas

En Navarra la respuesta a la convocatoria de huelga realizada por ELA, LAB, ESK y STEE-EILAS tuvo un seguimiento amplio, con distinta incidencia según las comarcas. En Sakana, Leitza o Bidasoa el paro fue prácticamente total, mientras en zonas como la Ribera la incidencia fue modesta. El seguimiento fue importante en la capital y su cinturón industrial. En general, los sindicatos barajaron unos índices de seguimiento en torno al 40%.

El acto central de esta jornada de huelga tuvo lugar en la capital, Pamplona. Con una agobiante presencia policial, cinco mil personas se manifestaron en Iruñea respondiendo a la convocatoria de ELA, LAB, ESK y STEE-EILAS para reclamar la jornada de 35 horas y el salario social. La manifestación se inició a las 10.20 horas en la Plaza del Castillo y discurrió a lo largo del Casco Viejo de Iruñea. Se corearon gritos contra las horas extras y el desempleo y a favor de la creación de puestos de trabajo para los colectivos sociales que sufren la exclusión.

Hay que destacar la serenidad de los manifestantes, a pesar del provocativo despliegue policial. Numerosas furgonetas policiales y un helicóptero vigilaron a los convocados/as durante prácticamente todo el recorrido.

En el acto final intervinieron el responsable de ELA, José Mari Otaegi, el de LAB, Xanti Lorente, José Luis Larrea, de STEE-EILAS y Vicente Duque, de ESK. Otaegi aseguró que la huelga había sido un éxito, superando las previsiones de los organizadores, "y eso a pesar de las trabas puestas por la patronal, instituciones, sindicatos españoles y el delegado del gobierno, Ansuategui", y criticó la postura a la contra adoptada por UGT y CCOO.



Berebiziko ahaleginak egin arren, ez UGT eta CCOOen boikotak, ez Ansuategui gobernadore zibilaren mutilek ekidin ahal izan zuten langile nafarren %40ak greba egitea. Iruñean egin zen ekitaldi nagusia. Alde Zaharrean zehar burututako manifestazioaren ondoren mitina eman zen Gazteluko plazan. Irudian, Jose Mari Otaegi ELAren arduradun nafarra, bildutakoei mintzaldia zuzendu zienean.



La calle opina sobre las 35 horas

Son necesarias, son posibles



○ Carmen

Billalabeitia, trabajadora del Instituto Foral de Asistencia Social, IFAS, considera que la semana de 35 horas supondría un mayor reparto del trabajo, "empleo para todos", en definitiva. "Por un lado se crearían más puestos de trabajo, y por otro, al tener más tiempo libre, tendríamos todos/as de más tiempo para el ocio; habría también mayor necesidad de servicios sociales como guarderías o residencias, que, a su vez, crearían más puestos de trabajo. Es toda una cadena".



○ Arantza Huerga:

"Las 35 horas ayudarían a crear más puestos de trabajo, algo que como mujer y como joven, los colectivos más castigados por el paro y la precariedad, me parece una medida supernecesaria".



○ Maribel

Txurruka: "Lanaldia murriztu behar da eta lanpostu berriak sortzeko konpromiso zehatzak lortu. Nik langabezian denbora asko daramat, eta ni bezalako langileok argi ikusten dugu gobernu desberdinen ekonomia- eta lan-politikak ez duela enplegurik sortu; saia gaiten lanaldi murrizketarekin. Logikoa dirudi lan gutxiago eginez gero jende gehiago izango dugula lan merkatuan sartzeko aukera. Gutxiago lan egitea, jende gehiago lan egin ahal dezagun. Neurri hau beharrezkoa da, eta elkartzunezko betebeharra gainera."



○ Xabier

Muruamendiaraz ek uste du 35 orduko lanaldia behargin guztiek izango balute emakume eta gazteen kolektiboak baztertze sozialek aterako liratekeela, eta ekoizpen sisteman sartu. Izan ere, sektore handi horiek langabezia eta enplegu eskasaren eragina zuzenezuzenean noizten ari baitira. Muruak azpimarratzen duenez, azken urteotako hazkunde ekonomiko handia eta mozkinen igoera ez direla enplegu berrietan isladatu; aberastasuna ez da behar bezala banatu.



○ Veronica

Gorritxo: "35 orduak beharrezko dira, baina lehenik ezinbestekoa da aparteko orduak amaitzea, mordo bat sartzen baita; soilik horrekin enplegu asko sortuko litzateke. Gauza lanpostuak sortzea da -batez ere emakumeentzat, ez baita kasualitatea langabezia gehien jasaten dugun sektorea izatea-, eta egungo ezegonkortasun maila handiak desagertaraztea".



○ Ana Díez

resalta que su sector, Osakidetza, sería un banco de pruebas perfecto para ver los efectos positivos que tendría la aplicación de la jornada de 35 horas: "Reparto de empleo, creación de un montón de puestos de trabajo, reducción de la lista de contrataciones y eventuales, desaparición de las horas extras y la autoconciencia, salida a oposición de todas las plazas vacantes... En Osakidetza se visualiza perfectamente la creación de empleo fijo y la mejora de la calidad del servicio y de trabajo que iría acompañada de la reducción de jornada".



○ Joselu Angulo:

"Luchar por las 35 horas es luchar por repartir el trabajo y la riqueza entre todos, algo que necesita esta sociedad de manera urgente".



○ **José Ugarte** tiene 7 hijos. La mayoría está en el paro, y los que trabajan lo hacen en condiciones de precariedad. Secundó la huelga y acudió a la manifestación de Bilbao porque está convencido de que "las 35 horas van a servir para crear empleo". La huelga para él no es una broma. No trabajar supone no cobrar, "y con el panorama que tengo en casa..."



El éxito de la huelga no fue casual

Era la sexta huelga general en 20 años. Y se trataba, además, de una huelga distinta: por primera vez no se respondía a una decisión antisocial del gobierno, sino que el sindicalismo vasco tomaba la iniciativa y exigía a la patronal un movimiento, una negociación seria de la reducción de jornada.

Se trataba de una huelga contra Confebask, básicamente, aunque también contra el Gobierno Vasco, en cuanto empleador público.

En este contexto, más que nunca, explicar, explicar, explicar, en las empresas y también en la calle, era la consigna. Explicar que, a pesar del importante crecimiento económico y

de los altísimos beneficios empresariales, no se crea empleo. Explicar que hay 180.000 personas que quieren y no pueden trabajar en Euskal Herria. Explicar que hay colectivos, como el de mujeres y jóvenes, que suponen auténticas bolsas de excluidos sociales. Explicar que la jornada semanal de 35 horas (trabajar menos para que más trabajen), es una alternativa importante a la actual situación de paro y precariedad que sufrimos, y que es posible si la patronal reduce un poco sus enormes beneficios empresariales.

ELA, junto con LAB y el resto de sindicatos, lleva casi dos años lanzando ese mensaje a la sociedad. Sin embargo, nadie se ha dormido en los laureles, y desde un mes antes de la huelga se han sucedido en las empresas las asambleas de delegados/as y también de afiliados/as. En unos casos, solos; en otros, conjuntas, de ELA y LAB; y generales, en los demás.

En ese sentido, el secretario general de ELA y otros responsables del sindicato se han multiplicado para estar con los afiliados y explicarles el objetivo y la importancia de la huelga general, que es un capítulo de un largo camino que nos llevará a la jornada de 35 horas.



Goian: Ezkerretara, Jose Elorrietak eta Rafa Diezek Muskizko Petronorren grebaren arrazoiak azaldu zituzten. Eskubitara, Bilbon irakaskuntzako militanteek greba prestatzeko egin zuten mobilizazioa. Behean: Ezkerretara, Hego Euskal Herriko lau hiriburuetan ELA-Gazteak eta beste hainbat gazte taldek maiatzaren 15ean manifestazioak egin zituzten, langabezia eta esplotazioaren aurka eta greban parte hartzera dei eginez. Eskubitara, langileek greba egitea erabaki zuten arren, *El Correo Español*eko zuzendaritzak egunkaria kalera atera zuten, bekarioak, aldi baterako langileak eta kolaboratzaileak erabiliz. Argazkian, *Correoren* Zamudioko errotatiba aurrean osatu zen piketea.

Tras la huelga del 21-M

Tras el éxito de la huelga, es obligado felicitar a la militancia de ELA, LAB, ESK y STEE/EILAS y al conjunto de militantes sindicales que han trabajado para que ésta saliera adelante. Asimismo, tenemos que agradecer a los miles y miles de hombres y mujeres que han secundado esta huelga, en lo que constituye una verdadera lección de solidaridad.

Esta solidaridad es tanto más valiosa cuanto la huelga, lo sabemos mejor que nadie, no es un juego: supone esfuerzo, sacrificio y, en muchos casos, también riesgo. Ello nos lleva a valorar aún más el seguimiento de una huelga cuyos objetivos reivindicativos no tienen por qué beneficiar directa e inmediatamente a los propios huelguistas. Ha sido una huelga de solidaridad, una huelga por un modelo de sociedad más justo y más integrado, y una huelga, hay que destacarlo, que no ha tenido un carácter de respuesta, sino de propuesta e iniciativa.

La iniciativa de ELA, LAB, ESK y STEE/EILAS, a la que se unió de forma inmediata una iniciativa coincidente de UGT, ha sido finalmente secundada en la CAPV por la totalidad del espectro sindical. Esta aportación de fuerzas en un objetivo y una movilización comunes ha contribuido, sin duda alguna, al altísimo nivel de seguimiento alcanzado por la convocatoria.

Debemos constatar el seguimiento sin precedentes conseguido en las administraciones públicas y en el sector servicios, donde las dificultades objetivas son mayores. Y sobre todo, tenemos que destacar el papel del sector industrial que, una vez superados los terribles años de la reconversión, ha demostrado que vuelve a ser punta de lanza del movimiento sindical. El sector industrial ha recuperado su carácter referencial y su capacidad de arrastre respecto del conjunto del mundo del trabajo.

Sindicalismo con iniciativa

Debemos huir de triunfalismos, porque es mucho más lo que nos queda por hacer que lo que hemos hecho. Ahora bien, constatar el buen estado de salud del sindicalismo vasco, su ánimo y su capacidad de movilización, es motivo de alegría y confianza. A lo largo de la campaña por el empleo y en el proceso de la huelga del 21-M, las estructuras de cada uno de los sindicatos han ido ganando en dinamismo y eficacia. Asimismo, el trabajo en la prepara-

ción de la huelga y la constatación de su éxito ha fortalecido nuestra unidad de acción y ampliado sus perspectivas.

Creemos, además, que el movimiento sindical ha ganado posiciones también fuera de lo que es su base en sentido estricto; la reducción de jornada, el empleo y el modelo de sociedad planteado en esta campaña –alternativo al modelo neoliberal imperante– ha ido calando. Esta aceptación social de los objetivos de la huelga del 21-M nos sitúa en una mejor correlación de fuerzas de cara al futuro.

Desenterrar el debate en Navarra

Hacemos una valoración positiva de la convocatoria de Navarra y de la respuesta obtenida. Eran indudables las dificultades de una convocatoria contra la que UGT y CCOO han sido más beligerantes incluso que la propia patronal. Ahora bien, un sindicalismo con voluntad alternativa no podía resignarse a dar por bueno el enterramiento del debate social sobre la reducción de jornada a que aquellos sindicatos se habían comprometido con la patronal. En este sentido, la huelga era más necesaria en Navarra que en ningún otro territorio.

Greba honen ostean
patronalak eta
administrazioek
mugitu egin
beharko dute





El resultado de la jornada de huelga (incidencia casi general en algunas comarcas, incidencia significativa en otras y una respuesta notable en Iruñea y su cinturón industrial) debe ser valorado por los sindicatos convocantes en todo lo que vale. Ha sido un paso importante para reabrir un debate que se había cerrado en falso, volver a sacar a la luz el tema de las 35 horas y el salario social y exigir que, de una vez, se instaure en Navarra un diálogo social abierto, sin exclusiones. Porque ni por democracia ni por transparencia se puede seguir admitiendo que todo lo relacionado con las relaciones laborales y las condiciones sociales se resuelva en *petit comité*; por mucho que sea ése precisamente el sospechoso empeño de la trinidad navarrista (gobierno, patronal y UGT-CCOO).

En cuanto a las 35 horas en la administración navarra, habrá que ver qué queda en limpio del acuerdo suscrito. En la CAPV, salvo en algunos ayuntamientos, se ha perdido demasiado tiempo sin establecer el método de negociación que concrete la reducción de jornada. La mesa de negociación debe constituirse a la mayor brevedad y ponerse a trabajar sin más tardanza.

La patronal debe moverse

En la CAPV el debate sobre reducción de jornada tiene una mesa, la del Consejo de Relaciones Laborales, en la que patronal y sindicatos están representados. Es una mesa con unas reglas de funcionamiento y toma de decisión muy claras, que todo el mundo debe respetar. Después del 21-M seguimos dispuestos a trabajar por un acuerdo sobre reducción de jornada y empleo. Sólo pedimos de CONFEBASK disposición de negociar, sin apriorismos ni catastrofismos.

Nunca hemos afirmado que un acuerdo sobre reducción de jornada sea fácil ni carezca de complejidad, y estamos dispuestos a abordar los problemas con el rigor y la dedica-

ción necesarios. El acuerdo en esta materia es necesario y tenemos que hacerlo posible.

Ahora bien, no vamos a dar cobertura a un acuerdo sin contenidos, escapista, cuyo objetivo sea el de dejar a un lado los problemas hasta que vengan tiempos mejores; un acuerdo, en definitiva, como el firmado en Navarra. Somos conscientes de que probablemente sea necesario incrementar la presión social y la presión en las empresas para que maduren las condiciones de un acuerdo satisfactorio. Las prisas no tienen por qué ser necesariamente buenas. Articular y administrar desde la mayoría sindical este proceso de negociación y presión va a ser una de las tareas centrales de la unidad de acción en esta nueva fase.

Unidad con contenidos

Es obligada una referencia a las relaciones intersindicales. En la medida en que planteamos un sindicalismo de corte reivindicativo, en el que la correlación de fuerzas es decisiva, tienen más interés y más necesidad que nadie de poder sumar fuerzas de forma eficaz, también con UGT y CCOO. Pero si de verdad se quiere asentar una unidad de acción que tenga un alcance más estratégico que la coincidencia puntual en temas y ámbitos concretos, habrá que abordar y resolver los problemas que la están impidiendo o dificultando.

○ En primer lugar, se debe aclarar si coincidimos en la estrategia reivindicativa. El lema de las 35 horas ha amparado estrategias tan distintas como la de firmar en Navarra un acuerdo que retira el tema de la circulación y convocar una huelga general en la CAPV. ¿Con cuál de las dos se quedan UGT y CCOO?

○ UGT y CCOO deben renunciar a practicar políticas de exclusión de ELA y LAB allí donde sus relaciones con el poder político y la patronal se lo permiten. No es posible una relación normalizada con estos sindicatos mientras nos sigan excluyendo de las instituciones sociolaborales navarras. ¿Cómo se explica que en la CAPV enfaticen cada dos por tres sobre la necesidad de unirse a la patronal y el gobierno, mientras en Navarra llevan años conjurados con la CEN y el gobierno de UPN para excluirnos de forma antidemocrática de cuantas instancias y órganos les es posible?

○ Por último, cualquier sindicato que se embarque en la unidad de acción debe renunciar a desestabilizar el proceso de negociación y, en su caso, de conflicto, mediante acuerdos de minoría. Y esto es válido tanto para el nivel confederal como para niveles sectoriales o de empresa. Es una regla de democracia, pero también de elemental lealtad entre organizaciones sindicales.

JOSÉ ELORRIETA





Begoña Diez de Ulzurrun, responsable del área de igualdad de oportunidades de ELA

"El PP no quiere que la mujer que trabaja deje sus labores"

—¿Por qué dices que la directiva está mal 'traducida'?

—Mientras que el texto comunitario habla de desarrollar los servicios de guardería y la asistencia de las personas incapacitadas, el Ejecutivo español pretende potenciar los permisos y licencias para que la responsabilidad quede sólo en manos de las familias. No se prevén fondos públicos para financiar esos servicios.

—No te fías de las intenciones del Gobierno.

—En el fondo, la Administración juega al equívoco, pretende que la gente —sobre todo las mujeres— trabaje menos horas en el mercado laboral y dedique más tiempo a la familia. Esta es la idea subyacente en este anteproyecto de ley: la mujer puede incorporarse al mundo laboral siempre que no se desatendan las necesidades familiares. En todo caso, el trabajo a tiempo completo no sería

posible para gran parte de las trabajadoras porque las guarderías y servicios sociales brillan por su ausencia.



Begoña Diez de Ulzurrun

El Gobierno central está preparando una ley "para promover la conciliación de la vida familiar y laboral de las personas trabajadoras". Begoña Diez de Ulzurrun, responsable del área de igualdad de oportunidades de ELA, afirma que, a pesar de su nombre, "en realidad va dirigida casi exclusivamente a las mujeres", y no recoge el espíritu de la directiva 17, que se ve traspuesta a la legislación del Estado "tarde y mal". Hemos entrevistado a Diez de Ulzurrun para que nos dé más detalles de lo que se cuece en Madrid, y que nos va a afectar también aquí.

Jornada parcial impuesta

—¿Está ELA en contra del trabajo a tiempo parcial?

—No estamos en contra de que en determinadas situaciones familiares o personales se pueda optar por la jornada parcial, pero tal como está regulado este tipo de empleo, es precario y raramente puede ser elegido voluntariamente.

—Este proyecto está destinado a un sector muy concreto, ¿no?

—Así es. Nosotros hemos denunciado que no es neutro, porque reconoce explícitamente que son las mujeres quienes accederán a estas modalidades de jornada parcial.

El texto dice que resultará más económico porque los salarios de las mujeres son de media un 30% inferiores y no hace nada ni para corregir esas discriminaciones, ni se establecen medidas que hagan

compatibles la vida laboral y familiar, en general, sino para las trabajadoras.

—¿Supone alguna mejora respecto de la situación anterior?

—Hay algunos cambios positivos, como el de equiparar, a efectos de permisos, a los hijos e hijas biológicos con los adoptados, o la prohibición de despedir a trabajadoras embarazadas. Sin embargo, en este último caso vemos que no basta con sentar un principio en la ley. El 43% de las mujeres asalariadas trabajan en precario, otro 14% ni siquiera tiene contrato.

Desprotección

A las trabajadoras temporales, las empresas emplean cualquier pretexto para echarlas: que no han superado la prueba, o que no les renuevan el contrato temporal... No hay voluntad de llevar al final la inspección laboral.

Otra novedad se refiere a que las trabajadoras embarazadas cuya labor suponga riesgos debían cambiar de puesto; hasta ahora no había alternativa si la empresa era pequeña, o no había posibilidad de cambiar de puesto de trabajo. En estos casos, la trabajadora podrá dejar la empresa mientras dure el embarazo, cobrando el 75% del salario a cargo de la Seguridad Social.

—¿Es eso bueno?

—Aquí podemos hacer una crítica: parece que es la mujer la que tiene la culpa —y, de hecho, lo paga con parte de su salario— de quedarse embarazada y que en su empresa no haya posibilidad de trabajar en condiciones.

—ELA habla de que esta ley trata de impulsar una vez más el empleo a tiempo parcial.

—Sí. Igual que el Plan de Empleo del PP potenciaba esa vía de entrada de las mujeres al mercado laboral, con todo lo que ello implica (protección social deficiente, salarios inferiores, jornadas encubiertas)... El 76% de las personas que trabajan a jornada parcial son mujeres.

El Gobierno central intenta, por un lado, ahorrar fondos de la Seguridad Social, frenar la reivindicación de la reducción de jornada sin reducción salarial, y distorsionar el debate en torno al reparto de trabajo y empleo.

Reducción de costes

—Los empresarios estarán satisfechos...

—Por supuesto. Si las mujeres se ven obligadas a la jornada parcial, los costes laborales se reducen: las trabajadoras no se benefician de parte de los convenios

Emakumea betiere familiako beharren arduradun izaten jarrai dezan da PPko gobernuaren asmoa

ni de beneficios sociales que dé la empresa.

El sistema capitalista utiliza a las mujeres para ahorrarse una importante partida de gastos que debería asumir el sistema social. En casos de crisis, el sistema devuelve a la mujer al hogar, cuando el objetivo es la incorporación en igualdad de condiciones que el hombre, lo que permite reducir el gasto social.

—Teniendo en cuenta toda esta concepción del papel de la mujer en el mundo del trabajo, ¿qué modelo de sociedad se nos quiere imponer?

—Gracias a los esfuerzos de las diferentes administraciones y los gobiernos, se nos viene encima un modelo en que el trabajo en condiciones empieza a ser un bien escasísimo. Las inmensas bolsas de pobreza existentes hacen que la gente esté dispuesta a aceptar cualquier cosa, con las condiciones que sean.

Los gobiernos adoptan medidas de imagen, que contribuyen a que nada cambie, pero llevan a cabo una constante

Emakumeen ikuspegitik

Begoña Diez de Ulzurrunk garrantzi handia ematen dio lanaldia murrizteari. "35 orduko astea lortuz gero, batetik emakume eta gazteentzako lanpostuak sortuko lirateke, hots, langabezia gehien jasaten duten taldeen onerako litzateke". Bigarrenik, dio ELAren aukera berdintasunerako alorreko arduradunak, "horrela gizonak ere denbora gehiago eta aitzakia gutxiago izango dute etxeko zereginetan ardura gehiago hartzeko". Diez de Ulzurrunk, dena den, enplegu egokia sortzeko beharra azpimarratzen du, "eta soilik orduan eman ahal izanen dira dirulaguntza publikoak, beste guztia negozioia, oportunismoa eta gezurra besterik ez baita".

campana de propaganda que sirve para mantener todo tal como estaba, sin que haya grandes protestas.

—En el Estado no hay gran oposición a este anteproyecto...

—A veces hasta resulta difícil —dada la situación precaria y la falta de salida a las necesidades de los trabajadores y trabajadoras— criticar estas teóricas soluciones ("siempre están en contra de todo"), pero las medidas no buscan cambiar nada, sino prolongar la situación de precariedad en que vive muchísima gente, para que puedan hacer con nosotros y nosotras lo que quieran.

Sindicalismo de futuro

—¿Cómo debe plantear el movimiento sindical / ELA su estrategia en relación a las mujeres?

—Las reivindicaciones de las trabajadoras deben ser las del sindicato, incluso por interés, porque las que están fuera del mercado de trabajo no se van a afiliar; ni militarán las trabajadoras que ven desatendidas sus reivindicaciones. Si queremos un modelo de sociedad más progresista y justo, no podemos olvidar a la mitad de la población. Y cuando el movimiento feminista está desvertebrado, en el futuro las reivindicaciones de las mujeres deben encontrar un soporte sólido en nuestra organización sindical: ELA debe ser una referencia para las mujeres. Hay que tener en cuenta en el futuro de nuestro trabajo sindical a los y las jóvenes, a las mujeres, a los trabajadores y trabajadoras que tienen empleo precario.

Dedicarse a gestionar la situación de las personas con empleo fijo, centrarse en las relaciones laborales regulares, significa limitarse a un sector cada vez más reducido, en el que, a consecuencia de la creciente movilidad, el convenio que corresponde a una persona puede, además, cambiar.

Estrategia transversal

—¿Es esa la misión del área de igualdad de oportunidades?

—Sí, pero no en exclusiva. Esa estrategia debe aplicarse de manera transversal, por parte de todas las organizaciones del sindicato: desde el diagnóstico hasta las medidas reivindicativas, la acción sindical y los procesos de evaluación, deben tener en cuenta la perspectiva de género. Alguien dijo que "hay que ponerse gafas antidiscriminación".

Gabriel Zeberio

I . R . P . F .

Cada vez peor repartido

El IRPF es un impuesto que, teóricamente, se paga en función de la renta real de cada persona. En su filosofía, a mayor nivel de ingresos, mayor porcentaje de éstos se tiene que destinar a su pago. Esto es lo que en la jerga económica se conoce como un impuesto progresivo.

Sin embargo, el análisis de los datos oficiales de las haciendas nos demuestra que la realidad no se corresponde con la teoría, ya que el IRPF es un impuesto que recae casi en exclusiva sobre las rentas de trabajo (salarios, pensiones o prestaciones por desempleo), mientras que la aportación realizada por colectivos importantes en la sociedad, como los de quienes realizan actividades empresariales o profesionales, es muy inferior a lo que les debería corresponder en caso de declarar sus ingresos reales.

Las razones que llevan a esta situación son dos. Por una parte, el fraude fiscal que existe en las rentas que no son del trabajo. Por otra, el hecho de que legalmente los colectivos empresariales y profesionales puedan, en muchos casos, declarar rentas inferiores a las reales.

En los últimos años hemos denunciado reiteradamente que nos encontramos ante una situación injusta. Tras estas denuncias los responsables de las haciendas han repetido, también todos los años, que la lucha contra el fraude fis-

cal se estaba intensificando, que cada vez dicho fraude es menor, etc.

En este artículo vamos a analizar la situación del IRPF en la CAPV desde dos puntos de vista. El primero es el de la procedencia de la renta declarada (es decir, del total de ingresos que se declaran en el IRPF qué porcentaje corresponde a las rentas de trabajo, a las rentas empresariales, y al resto).

Asimismo, vamos a ver la renta media declarada por cada colectivo en este impuesto. Además, para cerciorarnos de qué evolución está teniendo el reparto de la presión fiscal o qué resultados está teniendo la lucha contra el fraude, vamos a comparar los datos de los últimos años respecto a los que existe información.

1- La procedencia de la renta declarada en el IRPF

El análisis de la procedencia de la renta en el IRPF muestra que de cada 100 pesetas que se declaran en este impuesto 83 proceden de las rentas de trabajo (83,4 en Araba, 83 en Bizkaia y 82,7 en Gipuzkoa). Tan sólo unas 10 vienen de las actividades

PFEZ teorian errenta errealdaren araberako zerga den arren, egungo iruzur hedatuak hori gezurtatu egiten du



empresariales y profesionales (10,7 en Araba; 8,2 en Bizkaia y 11,1 en Gipuzkoa).

De esta forma, el IRPF es un impuesto soportado en su práctica totalidad por las rentas del trabajo. Además, los datos son rotundos en el sentido de que esta situación, lejos de corregirse, se viene agravando, ya que en los últimos años ha crecido la parte de la renta declarada que procede de las rentas de trabajo.

Así, en Araba se ha pasado del 82,3% del total al 83,4%; en Bizkaia, del 81% al 83%; y en Gipuzkoa, del 79,6% al 82,7%. Esto supone que el IRPF recae cada vez en mayor medida sobre los salarios, las pensiones y las prestaciones por desempleo.

2- Renta media declarada, por colectivos

El colectivo que declara rentas mayores es el de las personas con rentas de tra-

Langileek eta beste sektoreek aitortzen duten errentaren arteko aldea gutxitu ordez gehitu egin da

bajo. Así, las personas asalariadas declaran en Araba 500.000 pesetas más de media al año que quienes realizan actividades empresariales o profesionales. En Gipuzkoa la diferencia es de 665.000 pesetas, mientras que en Bizkaia crece hasta 876.000, como consecuencia de que las rentas medias declaradas por quienes realizan actividades empresariales o profesionales son las menores de toda la CAPV, situándose en tan sólo 1.520.000 pesetas anuales.

La diferencia entre lo que declara cada colectivo, lejos de haberse reducido en los últimos años, ha aumentado. Así, unos años antes era de 400.000 pesetas en Araba, 600.000 en Gipuzkoa y 750.000 en Bizkaia.

Como consecuencia de estos niveles de renta declarada, en el IRPF se produce un doble fenómeno: la progresividad teórica se aplica sólo a las rentas del trabajo y las rentas empresariales quedan casi exentas de pagar IRPF, por las bajas rentas que declaran.

Como se constata con los datos señalados, la lucha contra el fraude fiscal no ha supuesto ningún cambio a mejor en la distribución de la presión fiscal dentro de este impuesto, por lo que se puede extraer la conclusión de que o bien dicha lucha no ha sido real o ha sido muy insuficiente.

Mikel Noval

PESO DE LAS DISTINTAS RENTAS EN EL IRPF (% sobre lo declarado *)

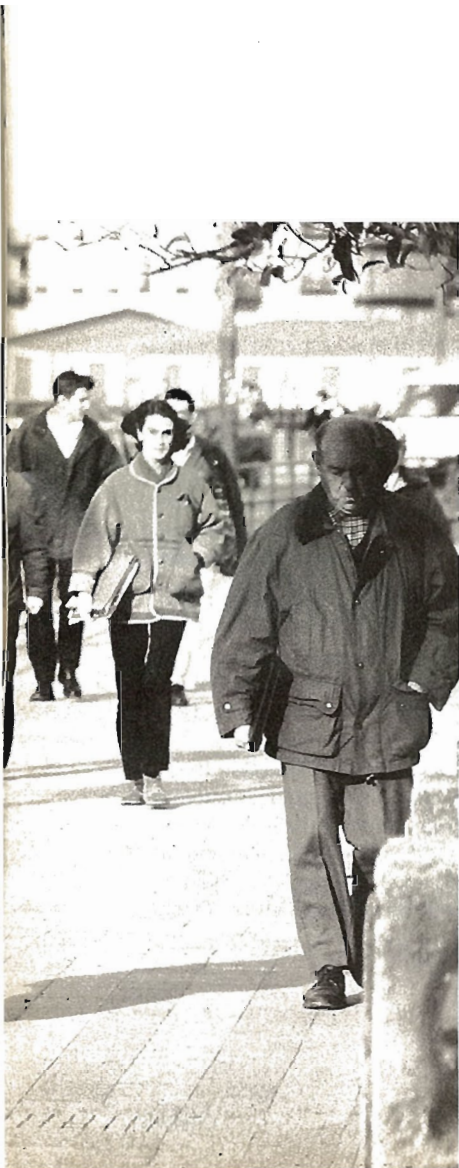
	TRABAJO	EMPRESARIALES PROFESIONALES	RESTO	TOTAL
Araba 1996	83,4%	10,7%	5,9%	100%
Araba 1993	82,3%	10,2%	7,5%	100%
Bizkaia 1997	83%	8,2%	8,8%	100%
Bizkaia 1993	81%	8,7%	10,3%	100%
Gipuzkoa 1996	82,7%	11,1%	6,2%	100%
Gipuzkoa 1993	79,6%	10,1%	10,3%	100%

(*) Año en que se realiza la declaración.
Fuentes: haciendas de la CAPV

RENTA MEDIA DECLARADA POR EL COLECTIVO EN EL IRPF. CAPV

	TRABAJO	EMPRESARIALES PROFESIONALES
Araba 1996	2.211.000	1.710.000
Araba 1993	2.000.000	1.593.000
Bizkaia 1997	2.396.000	1.520.000
Bizkaia 1993	2.083.000	1.350.000
Gipuzkoa 1996	2.354.000	1.689.000
Gipuzkoa 1993	2.150.000	1.538.000

(*) Año en que se realiza la declaración.
Fuentes: haciendas de la CAPV





Los trabajadores de Aranguren, ilusionados con el nuevo proyecto empresarial para su papelera

De buena pasta

Tras varios años de parones y pronósticos negros, el pasado 30 de abril la papelera de Aranguren ha vuelto a ponerse en marcha. Las 125 personas de la plantilla han atravesado un largo periodo de incertidumbre, a raíz de la quiebra en 1992 de Papelera Española –grupo al que pertenecía la fábrica, y al que también habían pertenecido, entre otras, las plantas de Rentería y Arrigorriaga.

Aranguren ha cambiado de nombre. Ahora se llama Pastguren, y vuelve a la carga con un proyecto empresarial puesto en pie, sobre todo gracias al esfuerzo de su plantilla: los 5.000 millones que se van a invertir en esta nueva fase no sólo permitirán conservar el empleo que existía antes en la papelera, sino que habrá más empleos, siempre necesarios en una comarca con un alto nivel de paro.

Arangurengo
lantegiaren jarraipena
batik bat beharginen
ahaleginari esker da

El 23 de septiembre de 1998 Aranguren dejaba una vez más de producir pasta. Desde 1992, año en que quiebra el grupo Papelera Española, los 125 trabajadores han puesto en marcha las máquinas por temporadas de pocos meses, según los altibajos del mercado.

“Somos los trabajadores y trabajadoras quienes hemos soportado la carga de sacar adelante la fábrica”. La sección sindical de ELA, junto con Santi Angoitia, de Ikegaf, federación responsable del sector papelero, ha llevado el asunto, y sus responsables dicen que están muy contentos con lo conseguido: “esto era lo que hemos venido buscando desde hace años”, desde 1996 concretamente: un proceso en el que, según Angulo, “por un lado de la fábrica entra el tron-

co de eucalipto y por el extremo final sale el rollo de papel”.

A trancas y barrancas

“En todos estos años de crisis, el precio del kilo de pasta ha llegado a oscilar de 100 a 48 pesetas en poco tiempo”, recuerda Diego. Resistir todo este tiempo no ha sido nada fácil: “Llegamos a agotar prácticamente el desempleo que teníamos acumulado”.

Ahora parece que el mercado va estabilizándose, y que los picos no van a ser tan exagerados, según Angulo. Además, Angoitia destaca que “ir al mercado con producto terminado significa estar menos expuesto a las subidas y bajadas de precio”.

La plantilla de Aranguren ha sufrido mucho en estos siete largos años: por ejemplo, en 1994 (v. Landeia 27, noviembre de 1994) emprendían una aventura que acabaría pronto, y que fue protagonizada por una sociedad llamada Panama Papers. No salió bien; “aquellos eran unos piratas”. Alquilaban la planta de manos de la Diputación vizcaína, en teoría para cinco años. Pero pronto se vio por dónde iban los tiros: “Panama quería hacer negocio sin poner un duro, sin aportar capital”. No obstante, esto hubiera sido aceptable en caso de ayudar a salir del agujero. Pero no fue así.

Como recuerda Santi Angoitia, “se veía que no cumplían los compromisos adquiridos; es más, ellos mismos reconocieron que no eran capaces de sacar adelante Aranguren”. Los tres contratos cerrados con los trabajadores, la Diputación y los órganos de la quiebra fueron denunciados por incumplimiento.

Hacer lo posible

“Parece casi imposible que esto haya salido adelante”. En todo caso, el colectivo de trabajadores “en ningún momento pensó en tirar la toalla”, porque tenía claro que debían hacer todo lo posible para continuar con la planta.

Aurreko urteetan
baino
enpresa-proiektu
sendoagoa moldatu
dute lantegirako



Esta vez, sin embargo, lejos de aventuras arriesgadas, la operación está bien atada, tiene el respaldo de empresarios consolidados en el sector. “La pasta que produzcamos tiene ya destino asegurado; se transformará en celulosa y, a partir de otoño, se elaborará en las nuevas máquinas de manipulación –para fabricar pañuelos, servilletas y papel higiénico– que ha instalado la nueva empresa Virtisú”, explican los miembros de la sección sindical de ELA.

Una parte irá a Virtisú, que fabricará papel higiénico; otra parte a una empresa de Torrelavega, y si sobra algo, se irá al mercado.

Gracias a esta fase de manipulado, José Ramón Angulo calcula que se podrán crear 90 empleos más, que con los 150 de la papelera tienen gran importancia en una comarca, como la de Kadagua, en la que el paro sigue siendo un grave problema.

La unión ha servido para reunir fuerzas de flaqueza. Angulo “Lo que ha pasado aquí es que teniendo fe en los trabajadores y en el sindicato, se pueden conseguir cosas importantes”. Como colectivo es posible este esfuerzo común cuando hay una afiliación muy alta: ELA tiene más de 100 afiliados. La dispersión de esfuerzos, la salida individual, no son la solución. Aranguren puede servir de ejemplo.

G. Zeberio

Batasunaren balioa

Ezinbestean, behar gorriak ikusiz, Arangurengo lantegian diharduten 125 beharginek azken urteotan zehar helburu bakarra izan dute: enpresak ez zezala hondoa jo.

Norberak irtenbidea bere aldetik bilatu ordez, talde hau osatzen dutenek argi ikusi dute batera egindako ahaleginaren beharra, indarrak ez sakabanatzearen balioa (euren esku zeuden ondasunak salduz, adibidez).

Askotan esan ohi da langileen indarra batasuna dela. Arangurengo kasuak frogatzen digu hori ez dela formula erretoriko hutsa, esateagatik esaten den zerbait. Bateginik jarraitu eta ekin diotelako iritsi dira dauden tokiraino. Enpresak oinarri sendoak ditu etorkizunerako.



Etiquetado y alimentos transgénicos

El pasado 20 de mayo, la Comisión Europea anunció la paralización del procedimiento de aprobación para introducir en el mercado europeo una variedad de maíz transgénico desarrollado por la compañía norteamericana Pioneer Híbrido. No es casualidad, porque además de la crítica existente a este tipo de productos impulsada por importantes agrupaciones agrícolas, sindicales, ecologistas y de consumidores, científicos de la Universidad de Cornell (EEUU) acaban de hacer público en la revista *Nature* que el polen de un tipo de maíz transgénico similar resulta mortal para las larvas de algunas mariposas. Otras variedades de maíz transgénico están ya autorizadas en la Unión Europea, y en el Estado español son más de 20.000 las hectáreas cultivadas con ese tipo de productos.

Produktu transgeniko
eta naturalen
nahasketa oraindik
behar bezala ez da
etiketan adierazten

Después de la soja transgénica de Monsanto, el otro cultivo transgénico que está llegando a Europa desde Estados Unidos es el maíz transgénico de la firma Novartis. En 1997 la Comisión Europea aprobó la comercialización de este maíz transgénico. En marzo de 1998 en la Unión Europea se autorizó la comercialización de cuatro nuevos cultivos transgénicos. La Comisión de Medio Ambiente del Parlamento Europeo manifestó unánimemente su oposición.

Ya el 8 de abril de 1997, el Parlamento Europeo aprobó una resolución sobre el maíz modificado genéticamente en la que pedían que se suspendiese la autorización, dudando de su inocuidad. La Resolución del Parlamento Europeo denunciaba la reinante preocupación entre los consumidores en lo relativo a los productos genéticamente modificados y la inexistencia de estudios detallados sobre los efectos a largo plazo de las manipulaciones genéticas. La Resolución del Parlamento fue aprobada mayoritariamente. Pese a ello, la Comisión Europea siguió adelante con las autorizaciones.

Situación preocupante

La presencia en el Estado español de granos de maíz y soja modificados genéticamente ha despertado la preocupación de importantes sectores sociales y de consumidores. La nueva biotecnología altera la composición genética de los seres vivos, creando nuevas combinaciones que no se producían de forma natural en la naturaleza. Es necesario que transcurra más tiempo y se profundice en las investigaciones realizadas hasta el momento para conocer los comportamientos reales de esas sustancias transgénicas en la naturaleza.

El pasado mes de febrero se celebró en Colombia una Conferencia auspiciada por la ONU con el fin de regular el comercio internacional de organismos transgénicos. La reunión fue un fracaso. La mezcla de productos transgénicos con los naturales sigue sin ser debidamente identificada.

Escasa información

La normativa actual vigente sobre etiquetado deja, entre otras cuestiones, expresamente excluido del etiquetado obligatorio los componentes de alimentos, **aunque estos procedan de organismos modificados genéticamente**, que sean clasificados en la industria alimentaria como aditivos de alimentos, saborizantes de alimentos y disolventes utilizados en la industria del procesamiento de alimentos.

En estos momentos, en el mercado se pueden encontrar galletas, papillas infantiles, natillas... alimentos todos ellos preparados industrialmente, que contienen componentes de granos transgénicos no identificados debidamente en forma de aceites, lecitinas, harinas, espesantes, etc.

Es necesario fijar normas de etiquetado para no mezclar productos transgénicos con los obtenidos por métodos naturales. Los consumidores, la sociedad en su conjunto, tenemos derecho a saber lo que estamos comprando y con qué nos estamos alimentando.

L.I.

*Ingurugiroari buruzko orrialde hau
Eusko Jaurlaritzako Lurralde Antolamendu,
Etxebizitza eta Ingurugiro sailaren
lankidetzaz argitaratzen da.*

KONTAKUNTAK CONSULTORIO

Días hábiles e inhábiles El mes de agosto

La efectividad de los derechos depende de su reclamación en plazo. Para el cómputo del plazo la regla es que en los plazos señalados por días no se tienen en cuenta los inhábiles; y que los señalados por meses se computan de fecha a fecha, sin excluir los días inhábiles. Son inhábiles los domingos, los días de fiesta nacional y los festivos a efectos laborales en la respectiva Comunidad Autónoma o localidad.

Por otra parte, en esta época del año conviene saber qué supone a estos efectos el mes de agosto, ya que es hábil e inhábil según para qué casos.

Normativa legal

Según el art. 43.4 de la Ley de Procedimiento Laboral, los días del mes de agosto son inhábiles, salvo para siete procesos o modalidades procesales: despido, extinción del contrato por voluntad del trabajador y por causas objetivas, vacaciones, materia electoral, conflictos colectivos, impugnación de convenios y tutela de la libertad sindical y demás derechos fundamentales.

En estas siete clases de reclamación, pues, los plazos procesales corren en agosto. Y corren para todas las fases del proceso: tanto para formular la demanda, como para la ejecución de sentencia, como para anunciar y formalizar los recursos de suplicación o casación (Autos del TS de 13-3-98 y 30-10-98, A. 2568 y 9305).

En las demás clases de reclamación (por ejemplo, las de cantidad o en materia de Seguridad Social), el mes de agosto es inhábil para el cómputo de toda clase de plazos procesales, recursos, etc.: si nos notifican una sentencia, los plazos para anunciar o formular recurso, en su caso, no corren en agosto. (Cosa distinta son los plazos preprocesales o sustantivos: así, la reclamación de cantidades ha de hacerse antes del transcurso de un año desde que se devengaron, incluyéndose agosto como hábil).

Reclamación previa en materia de Seguridad Social

El plazo para presentar la demanda contra la Seguridad Social es el de 30 días, a con-

tar desde la fecha en que se notifica la Resolución denegatoria de la reclamación previa o desde el día en que se entienda denegada por silencio. Pues, bien, el mes de agosto es inhábil y no se tiene en cuenta a los efectos del cómputo de dicho plazo; éste queda interrumpido y se reanuda a partir de septiembre (SSTS de 21-5-97 y 28-11-97, A. 4109 y 8920).

Además, el plazo se computa a partir de la fecha de la denegación expresa, aunque sea posterior al día en que se deba entender denegada la reclamación por silencio administrativo (STS de 21-7-97, A. 5872).

Reclamación previa en materia de despido

Para poder demandar por despido frente a la Administración es preciso formular reclamación previa. Denegada ésta, o transcurrido un mes sin haber sido notificada la resolución, se reanuda el plazo de veinte días para formular la demanda (descontando los días consumidos entre el despido y la reclamación previa).

A diferencia de lo que ocurre en materia de Seguridad Social, en materia de despido el plazo para formular la demanda frente a la resolución denegatoria no se interrumpe en agosto. Además, el plazo para la interposición de la demanda no se computa a partir de la denegación expresa, si ésta es posterior al día en que hubiera podido entenderse denegada la reclamación por silencio administrativo (denegación que se produce al de un mes sin tener contestación); pues en este caso "una extemporánea resolución expresa de la reclamación previa no puede hacer revivir el plazo de caducidad de la acción de despido ya fenecido" (STS de 21-7-97, A. 5872).



LABUR EN CORTO

ABLEen estatuko hitzarmeneko artikulua bat ez da legekoa

Epaitegi Gorenak legez kanpokotzat jo du ABLE eta langilearen arteko kontratua alde aurretik amaitzea. Puntu hau ABLEen hitzarmen estatutalako ekoizpenak baldintzatutako aldi baterako kontratuen kasuan onartzen zuen. Sententziaren arabera, sei hilabeteko gehienezko iraupenaren baitan amaiera data errespetatu beharra dago, enpresa erabiltzaileak ekoizpenaren baldintza berezi horiek amaitu egin direla esaten badu ere. Hots, edozein enpresak zuzenean kontratatzen duenean begiratu behar den arau bera.

Renta básica y salario social en Navarra y la CAPV

En Navarra se ha promulgado la Ley Foral para una Carta de Derechos Sociales, y establecido la llamada Renta Básica. Pero, entre otras cosas, los destinatarios no son todas las personas desempleadas, sino los *hogares* que carezcan de recursos económicos. La Iniciativa Legislativa Popular no ha resultado, pues, respaldada.

En la CAPV se ha dictado el Decreto que regula el Ingreso Mínimo de Inserción, en desarrollo de la Ley contra la Exclusión Social del pasado año. En este caso, la condición es constituir una *unidad de convivencia independiente*. Aunque se incluyen las mujeres maltratadas y madres solteras, tampoco es el salario social para toda persona parada, que propugna la Carta de Derechos Sociales, en trámite de discusión parlamentaria.

Legez kanpoko gutxieneko zerbitzuak ETBn

EAEko Goi Epaitegiaren sententzia batek zuzenbidearen aurkakotzat jo du ETBn gutxieneko zerbitzuak betetzeko Jaurilaritzak hartu zuen erabaki bat. Izan ere, hitzarmenaren negoziazioa aurrera ateratzeko 1995eko ekainean izan zen greba baino lehenago, Jaurilaritzak gutxieneko zerbitzu legez hartu zituen bai ohiko informazio saioen ekoizpen eta igorpena, bai betiko ordutegia betetzearaino beharrezko zen programazioaren igorpena. Normaltasun itxura eman nahi zuten zerbitzuok greba eskubidea urratu zuten.

GUTUNAK CARTAS

Esta sección pretende ser una tribuna abierta a las opiniones de nuestros afiliados y afiliadas sobre la actualidad económica, social y laboral. Aquellos/as que lo deseen deben enviar sus cartas a la siguiente dirección: Landeia, Cartas de los lectores. Barrainkua 13, 48009 Bilbao. Por problemas de espacio les pedimos que las cartas no excedan de las 20 líneas.

Elkartasunaren inguruan

Aspaldian ELAko kidea naiz. (...) Landeia 73. alean gauza interesgarriak aurkitu ditut. Segi horrela.

Beste bidetik: 31. orrialdean modu berezian jarritako esaldi batetaz ere nire iritzia eman nahi nizuke. Hau da esaldia: "Grebak bakoitza bere tokian kokatzeko balioko du, benetan elkartasuna nork duen ikusteko". Nahiko 'moskeatuta' nago ni *elkartasuna* hitza aldarrikatzen denean. Tristeza egiten zait pentsatzea oso garrantzizkoa den hitz horri askotan indarra kendu diogula interesatzen zai-gunean erabiltzen dugulako. Badakit bakoitzaren diskurtsoa dela eta agian esatea tokatzen dela, baina, a ze triste! Kasu honetan iruditzen zait oso azaleko den reduzio bat egiten dela: Zeintzuk dira elkartasuna adieraziko dutenak? Grebaren aldekoak?

Ez ote zaizu iruditzen gehiegikeria dela diskurtsoa 'xinplismo' horretara eramatea? Kostatuko zaigu gure Euskal Herri maite honetan normalidade prozesu batean bizitzea; denon laguntza nahitaezkoa da. Ez ote dugu/duzue lagunduko xinplismoa eta dualismoan berriz ere erortzen ez bagara eta gure reflexioak sakonagoak, irekiagoak eta horren absolutistak ez bihurtzea?

Bukatzeko. Ez dakit egia ote den greba egunerako Beasainen gertatuko dena. Dirudienez tabernariak eta sindikatuak akordio batetara ailegatu omen dira: Arratsaldeko zazpiretatik aurrera tabernak irekiko direla. Aitzakia: Herriko festen errepikapenak dira (aurreko asteburuan izan ziren). Hau horrela bada: "benetan elkartasuna nork duen ikusteko" ari saiatu erantzuten.

Mikel Aguirre
(Ibarra)

Piquetes informativos

Antes, durante y, sobre todo, tras la huelga general del 21 de mayo, se ha hablado largo y tendido de los piquetes informativos. Tras una serena reflexión, producto de un exhaustivo análisis de campo efectuado el mismo día de la huelga general, paso a explicar lo que desde mi punto de vista son los piquetes informativos.

En primer lugar, hay que distinguir dos clases de piquetes: los de la patronal y los de los sindicatos.

Dentro de los primeros, a su vez, podemos apreciar varias divisiones. En primer lugar están los piquetes que se trasladan en furgonetas, informando con porras y pelotas de goma que este o aquel trabajador/a tiene derecho a entrar a su puesto de trabajo; suelen ser corteses, y muy efectivos por su gran número y enorme movilidad.

En segundo lugar se encuentran los piquetes que llevan corbatas o galones de jefe o jefecillo, encargado o encargadillo, responsable o responsabilillo, gerente o gerentecillo, etc. que informan a 'sus' trabajadores/as del derecho que tienen para acudir a trabajar y comentándoles que ejerzan ese derecho si no lo quieren perder, porque al parecer, caducaba el 21 de mayo.

En tercer lugar, aparecen los piquetes patronales, que están todos los días informándonos en los medios de comunicación que nuestro derecho a trabajar nos lo ha entregado el 'jefe', y que es el único que vela por nuestros intereses, por nuestro bienestar y porque tengamos un modelo de vida y de sociedad totalmente satisfactorio, igualitario y solidario.

En cuarto lugar aparecen los piquetes informativos de los informativos, que son los propios de los medios informativos que nos informan de las noticias que conforman la información que... Me he perdido. Bueno, lean los periódicos, escuchen las emisoras de radio, vean la televisión y sabrán de lo que hablo.

Y por último, aparecen los piquetes personales, que son aquellos/as trabajadores/as que se consideran indispensables en sus empresas; que no deben nada a nadie; a quienes nadie ha conseguido nada; que se han hecho a sí mismos/as; a quienes nadie dice lo que tienen que hacer y van a trabajar aunque sea por cojones, con perdón. Afortunadamente,

esta especie está en proceso de extinción.

Dentro del segundo bloque están los piquetes informativos de los sindicatos, compuestos por trabajadores/as que el día 21 de mayo se pegan la gran paliza para estar en el mayor número de centros de trabajo, con el único objetivo de intentar que los trabajadores/as eventuales, los de contrato en prácticas, los que aprendizaje, los de ETTs, los falsos autónomos, los que tienen contrato a tiempo parcial aunque hagan toda la jornada, los que no tienen contrato, etc., puedan elegir libre y democráticamente el derecho a sumarse a una huelga cuyo objetivo final es que haya más empleos y que podamos trabajar todos.

Estas son las dos grandes clases de piquetes que existen. Espero que estas pequeñas indicaciones nos ayuden en el futuro a identificar en cada situación el piquete que acude a informarnos y sepamos elegir qué tipo de información queremos.

Un apunte final: si defender los derechos de los más desprotegidos, de los parados, de los explotados, de los que tienen contrato basura, etc., es considerado por la patronal como violencia sindical, señores y señoras, 'gora' la violencia sindical.

P.D. Nos vemos en la próxima huelga.

Alberto Alvarez Corral
(Bilbao)





HEMEROTEKA

Gara (99-5-29)

M.LUZ DE LA CAL,
GARIKOITZ OTAZUA,
NUP ETA EHU ko IRAKASLEAK

Lizarra-Garazi abiapuntu

Hegoaldeko gobernuen ekintzak ez dira Gizarte-Eskubideen Gutunera mugatu behar. Langabezia kronikoak eta politika ekonomiko neoliberaletatik gizakien arteko aldeak gero eta handiagoak izatea ekarri dute, eta honen aurrean, Gizarte-Eskubideen Gutuna gizartearen hausturara garamatzen joerari aurre egiteko bidearen hasiera da.

Lanordu murrizketa orokorrik gabe, batetik, eta bestetik, lan iraunkorra mantentzeko beharrezko den trebakuntza bermatu gabe, ezingo da baztertze soziala desagertarazi.

Gizarte-Eskubideen Gutuna garatzek Hegoaldeko gobernuek badute kompetentzia nahiko. Beraz, borondate politikoa besterik ez da behar. Baina lanaldi murrizketa legeztatze eta langileen trebakuntza eratzeko, borondatek politikoak gain, subira-

notasun maila handiagoa lekarkeen aldaketa instituzionala ere behar da.

Lan-harremanen eremu propiorik gabe ezin da lanaren oinarritzko-araudian aldaketarik egin, eta oinarritzko-araudi horretan, lanaldiaren araudia barne, lan-harremanen arlo gehienak sartzen dira (kontratu motak, iraizpen zergatiak, Gizarte Segurantzari loturik dauden arloak...).

Egunkaria (99-4-27)

MIKEL OLAZARAN,
EHU ko IRAKASLEA

Eskoziako hauteskundeak: Nazionalismoaren porrota?

Kalkulu ekonomikoak egiten hasiak dira alderdi desberdinak SNPk *Independentziarako estrategia ekonomikoa* dokumentua atera ondoren. Gauza bat argi dago: Eskozian independentziaren aldeko jarrera nagusitzen bada, ingelesek erabaki hori errespetatu egingo dute. Inori ez zaio bururatzeko esatea Eskoziari ez zaiola utziko Europako kide

izaten (Maastrichteko irizpide ekonomikoak betetzen baditu noski), edo, are gehiago, Ingalaterrak partaidetza hori blokeatuko duela. Horretan hemengo zenbait *demokratek* badute zer ikasi Eskoziaren kasutik.

Egunkaria (99-4-16)

XABIER AIERDI,
EHUko IRAKASLEA

Subiranotasunaren ilusioa

Gurean, (...) behingoz, desenkantua- ren ordeztu, Lizarrak ilusioa ekarri zuen abertzalegoan, nahiz eta Estaturik ez eduki eta erabakigunea sortzearekin egon. Honela, abertzaleok, historian lehenengo, demokratikoki, ikuspegi agoni- kora baztertua, proiektu politikoak modu positiboan aurkezteko parada daukagu. Indarrean egon izan diren ordenamendu politiko espainiarrekiko (...) ezetzak bereiztu izan bagaitu his- torikoki, borondate eta indar propioe- tan oinarrituz urrats berriak ilusioz pla- zaratzeko momentua da. Aurreranz- koa, ondorioz, ilusioa mantentzeko proiektu egingarriak zehaztea da.

Gara (99-5-15)

TXEMA MATANZAS, ABOKATUA

Epaileak

Zuzenbidearen irizpide oinarritzkoa da delako *juez naturala*. Lurralde bateko auziak ezin ditu kanpokoa den juze batek ebazti. Justizia-Administrazioa zuzena bada, derrigorrezkoa da justizia administratu behar duena bertokoa izatea, auziperatuaren lurraldeko gizar- te-baloreak, ideiak, ikusmoldeak eta bizimodua ezagutzea. Beraz, euskaldu- nok euskal epaileak eskatu beharko genituzke. Euskal Herrikoak, euskal gizartearen txertatuta, herri hau bere eginen dituenak. Besteak beste, epai- tuen hizkuntza menderatuko dutenak.

(...) Are gehiago, eskatzeagatik euskal justizia eskatu beharko genuke, euskal legeria, bertoko gizon eta emakumeok aplikatuko luketena; baina uste dut hori urrunegi geratzen zaigula orain- goz. Bien bitartean, epaile euskaradu- nekin konformatu beharko dugu. Arra- zoia du epaile dekanok. Euskara ezin da meritu izan, Euskal Herrian epai- letzat aritzeko ezinbesteko betebeharre- koa baizik.



Huelga +IVA

Huelga masiva" (*El Correo Español*); "Greba orokorra ia Euskal Herri osoa gelditu zuen" (*Egunkaria*); "La huelga general fue un éxito" (*Gara*); "La huelga paraliza el País Vasco" (*El Mundo*); "Los sindicatos paran la industria" (*El País*); "Paro generalizado en Euskadi por la jornada de 35 horas" (*La Vanguardia*)... Son algunos de los titulares de prensa del día después del 21-M. Claro que muchos medios, poco proclives a la convocatoria, se encargan de rebajar la noticia con diversos peros: "no logran parar por completo el comercio y la hostelería" (*El País*); "la patronal habla de piquetes" (*Deia*); "el comercio se sumó por los piquetes" (*El Mundo*); o la precisión: "La huelga fue masiva pero no general" con la que *El Correo Español* me ha sumergido en un pozo de duda hermenéutica del que estoy intentando salir con la ayuda de diccionarios varios. Pegas, peros y rebajas aparte, la huelga del 21-M fue una grandísima huelga en la CAPV y tuvo una incidencia más que notable en Navarra.

Entrando en el capítulo de las interpretaciones, la palma del delirio se la lleva, como tantas veces, el pro-golpista *La Razón*, que dedica al tema portada y alucinante titular: "ETA paraliza el País Vasco". No le va muy a la zaga su matriz, *ABC*, que atribuye el seguimiento de la huelga a "piquetes proetarras", afirma que todos los partidos "democráticos" se posicionaron en contra, olvidándose de las posiciones de IU/EB y PSE/EE, y encuadra la huelga dentro de un modelo que "ya se ensayó en la Alemania de 1933, con los resultados conocidos". Al final de su artículo el editorialista debe de haberse dado cuenta de que UGT y CCOO eran también convocantes del 21-M, lo que podía poner en cuestión su tesis de la conspiración nacionalista, pero se las apaña para resolver la contradicción con el torerísimo desplante de "qué hacían UGT y CCOO en esa mascarada". Brillante análisis...

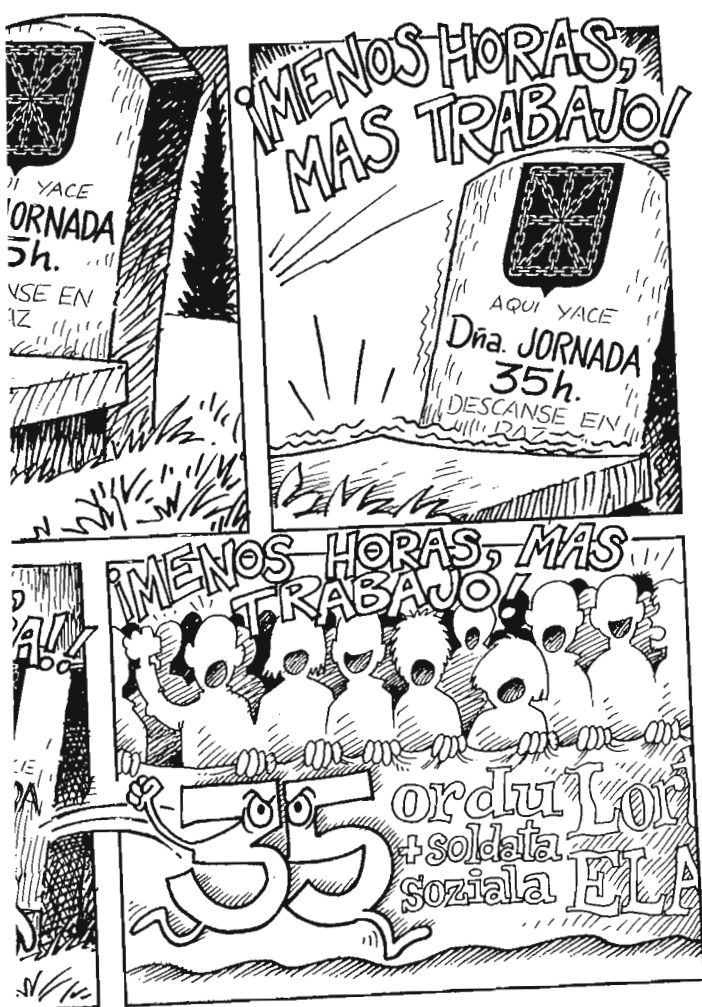
La prensa del día después se hace eco de diversas opiniones y valoraciones de responsables empresariales y políticos sobre la huelga. Los responsables patronales, haciendo un ridículo más que regular, han coincidido en calificar la huelga de fracaso o, en el mejor de los casos, en atribuir el seguimiento a la acción de los piquetes. Los políticos, salvo los de EH, IU-EB y, con matices, los del PSE, se despacharon a gusto contra la huelga.

Sabin Intxaurrea, atrapado entre la devoción ("si fuera trabajador haría huelga") y su obligación de consejero de Trabajo, trabajó once horas, que aprovechó para dejar claro que es hombre de orden y meterse con los piquetes que alteraron, dice, "el normal desenvolvimiento de personas y actividades". El ministro de Trabajo, Pimentel, tuvo cuidado sobre todo de



remarcar que esta huelga "no es comparable ni extensible a otros puntos de España"; el portavoz peneuvista Anasagasti calificó la huelga de "pérdida de tiempo miserable" ya que estamos en "una sociedad que revienta bienestar" (¡control antidoping para este tío, please!); el inefable Iturgaiz vio en la huelga una nueva prueba de la "inestabilidad política del gobierno nacionalista", demostrando una vez más que tiene respuesta –siempre la misma, eso sí– para todo; Lizarbe (PSN) se apunta al latiguillo de la "huelga política, que no busca las 35 horas"; Felipe González, por su parte, se eleva por encima de pequeñeces y advierte que "las cosas en el País Vasco han llegado a un punto poco reversible", refiriéndose probablemente al proceso de "desmembración" que tanto preocupa últimamente al ex presidente de la sombra alargada.

Las líneas de opinión de la prensa vasca plantean, en general, que después de la huelga hay cosas que tienen que empezar a cambiar. Así, *Egunkaria* ve necesario "gaian erantzukizuna duten guztiak mahaian eseri eta etorkizuneko lan-merkatua elkartasunez birplanteatzea"; Joxerra Bustillo, en *Gara*, afirma que "la huelga no cambiará la vida de los desempleados de un día para otro pero, al final, redundará en su beneficio y en el de toda la sociedad"; Alfonso Cobeta, en *El Diario Vasco*, ve necesario que se retome el diálogo ya que "nadie se atreve a pensar qué podría ocurrir si ambas partes, sindicatos y patronal, no se citan en breve plazo para volver a negociar sobre la



aplicación de las 35 horas"; J. Areso, en *El Mundo* considera que "se impone un cambio de actitud en patronal y sindicatos"; Ignacio Marco-Gardoqui (*El Correo Español*), aún reconociendo que no hay más remedio que calificar la huelga de éxito, considera que llegó en mal momento y que "el planteamiento de las 35 horas en general resulta engañoso".

Los diarios económicos expresan su alarma ante el peligro de que el cáncer sindical vasco pudiera extenderse. Así el diario económico del grupo Prisa, *Cinco Días*, bajo el título de "Una huelga general bastante rancia" llama a los sindicatos a desterrar "usos y vestigios del pasado" y les recuerda, como quien no quiere la cosa, que "sus estructuras y funcionamiento se financian primordialmente desde los presupuestos del estado y de las empresas". En la misma tónica de aviso a navegantes, *Expansión* reclama sindicatos nuevos acordes con "el progreso tecnológico". Esta idea de un sindicalismo nuevo la considera

Aurkakoek
diotena diotela ere,
greba markakoa
izan zen

"un deseo utópico si hablamos del País Vasco, donde las centrales están al servicio de los intereses políticos de los nacionalistas ("ELA es el sindicato filial del PNV" informa a los menos enterados), pero no en el resto de España. Méndez y Gutiérrez —concluye el editorial— todavía pueden entrar en razón o ceder el testigo a herederos más sensatos". Tengo que reconocer que me ha dejado de una pieza la naturalidad con la que esta gente se permiten dar instrucciones a los sindicatos, al tiempo que he respirado aliviadísimo al saber que a algunos nos han dejado por imposibles. ¡Uff!

Terminamos este recorrido resaltando una casual coincidencia. "Los sindicatos aspiran a paralizar hoy Euskadi", titularon tanto *Deia* como *El Correo español*, los dos únicos periódicos que salieron a la calle el 21-M en la CAPV. Mientras en Irlanda periódicos de ideologías distintas redactan editoriales conjuntos en favor del proceso de paz, aquí ¡ay! no llegan sino a consensuar titulares en jornada de militancia antihuelguística.

Desde fuera se ha visto la huelga como les acabamos de contar. Desde dentro sólo nos queda compartir con ustedes unos pocos chascarrillos:

- En Iruñea estaban impresionados con la cantidad de gente que había en la manifa. ¡Serán ingenuos! Seguro que la mitad eran chicos de Ansuategui de paisano.
- Lo que está comprobadísimo es que andar de piquete abre el apetito. Si no, que se lo pregunten a los que, no contentos con cerrar un bar en Sestao, se llevaron la bandeja de pintxos de tortilla. Piquete, debieron de pensar, viene de picar... Que aproveche.
- Poco se ha hablado de los piquetes informativos de la patronal, con todo un ejército de empleados temporales a los que claramente advirtieron de que si el día de autos no acudían a trabajar se fueran buscando otro curro... La centralita de ELA estuvo colapsada con llamadas de trabajadores/as denunciando este tipo de situaciones.
- Hay esquiroles que superan todas las previsiones... Algunos no dudaron en ir a trabajar hasta tres horas antes y acceder a las oficinas por la puerta trasera, por los garajes... Dura vida la del esquírol...
- Dar la nota la dió, también, la peque de nuestro compañero de La Ribera Iñaki Irizarri, que no quiso perderse la huelga y decidió venir al mundo el mismísimo 21. El feliz aita tuvo que salir corriendo de la manifestación camino de Tudela. Yo ya tengo un nombre pensado para la criatura, pero mejor me lo callo...
- Continuando con chicas y niñas. Maite Aristegi, secretaria general de EHNE, me tiene alucinada, y no es nuevo. Trabaja en el caserío y en el sindicato; es feliz y reciente amatxo, vemos a las dos en todos los saraos y, encima, hasta se atreve a cantar unos bertsos siempre que la ocasión lo merece... Tengo que pedirle el secreto de tanta vitalidad.
- Algunos empresarios se han llenado la boca diciendo que la huelga va a costar al país tantos millones o tantos otros. Lo cierto es que la huelga la hemos pagado quienes la hemos hecho, y si no miren, miren sus nóminas... A pesar de todo yo tengo claro que la solidaridad no tiene precio.

Este es el último número de *Landeia* antes de las vacaciones. Volveremos en septiembre. Pasen un buen verano y carguen bien las pilas porque el otoño puede ser eléctrico.

M. Pagazaurtundua - K. Olate



ELA-IGEKOren
Kongresu
Eratzailea

ESTATUTUAK



DONOSTIA,
1999KO EKAINAREN 4AN

● Fusión de Ikegaf y Transporte

Las federaciones Ikegaf (información, química, papel y artes gráficas) y del Transporte de ELA han formalizado su fusión en el congreso que ha tenido lugar el pasado 4 de junio en Donostia. La nueva federación que se ha constituido se denominará Igeko, y será dirigida por Gurutz Gorraiz, hasta ahora secretario general de Ikegaf.

● V Congreso de Construcción y Madera

La Federación de Construcción y Madera (FCM-EZF) celebra el próximo 18 de junio su V Congreso en Bilbao. Luis Mari Arana se presentará para su reelección

como secretario general de la federación. Junto con la ponencia congresual, los delegados y delegadas asistentes al congreso votarán una propuesta de modificación estatutaria.

● Euskara, denontzat

Oinarriak elkarguneak euskararen ofizialtasuna Nafarroa osora

hedatzea galdegin zuen joan den maiatzaren 29an izan zen manifestazio batekin. ELAk bat egin zuen deialdiarekin. Oinarriak elkarguneak bi urteko mobilizazio epealdia honela burutu du. Aurrerantzean, alderdi politikoei mintzatu ondoren, Parlamentura eramango du Euskararen Legea aldatzeko aldarrikapena, nafar guztiek eskubide berdinak izan ahal ditzaizen.

● Bortxaketen aurkako protesta

Ekainak 3an euskal sindikatuetako emakumeen alorrek eta emakume talde, erakunde eta elkarte desberdinek bilkura bat egin zuten Bilboko Indautxuko komisaldegiaurrean, bertan etorkin batek jasandako tortura eta bortxaketa salatzearen.

PUBLICACIONES

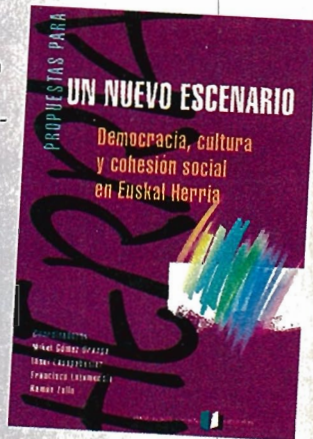
GARAI BERRIRAKO PROPOSAMENAK

Urtero lege, Manu Robles-Arangiz Institutuak liburu bat ematen du argitara, oraingoan "Propuestas para un nuevo escenario. Democracia, cultura y cohesión social en Euskal Herria" izenburuz.

M. Robles-Arangiz Institutuak, unibertsitateko hainbat irakasleri (Mikel Gomez Uranga, Iñaki Lasagabaster, Francisco Letamendia eta Ramon Zallok koordinatu dute lana) eskatu zien Euskal Herriko egoera juridiko-politiko, ekonomiko eta kulturalaren eta horien guztien etorkizunari buruzko azterketa egin zezaten. Izan ere, Robles-Arangiz Institutuaren aburuz, abertzaleek edukiak eta proposamenak berriro egin behar dituzte Euskal Herrian ireki den egoera berria dela-eta.

Liburu honetan biltzen diren testuak —elkarlanean sortuak— guztiz egokiak dira bizi dugun unerako, egungo politika, kultura eta ekonomiaren ildo nagusiak sakonki aztertu baitituzte: autodeterminazioa, nortasun kultural eta politikoa, gizarte justizia, marko juridikoa, lurraldetasuna, etab. Horregatik, ziur gaude liburu hau erreferentzia izango dela aurrerantzean Euskal Herriko gorabeherak sakontasunez hausnartu nahi dituztenentzat.

Autoreek lan bikaina egin dute: sakontasunari eta zehaztasunari uko egin gabe, proposamen ausartak egin dituzte, beren aukera ideologikoak ezkatatu gabe, eta ohiko pentsamendu zuzenetik at kokatzen direlarik.



● Gayen bereizkeriaren aurka

Gay harrotasunaren eguna ekainaren 28an izango da. Gay eta lesbianek ere lan munduan, gizartean bezala, bereizkeriaren aurkako borroka luzea daramate, eta lehen urratsak besterik

ez dira eman: Gipuzkoako Metaleko eta botiken hitzarmenetan aipamen berezia egiten da baimenak hartzerakoan izateko bikote hauen eskubideak ere kontutan izan daitezkeen.

Izan ere, honelako neurriak hartzeke bereizkeriaren aurkako aldarrikapenak hutsik geratzen baitira